



Para su publicación inmediata: 14/08/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA \$92 MILLONES PARA MODERNIZAR EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE ALBANY

El Gobernador asigna \$22,1 millones en fondos a través de la Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte, a fin de acelerar el rediseño del aeropuerto

La ruta de conexión de \$50 millones entre la Northway y el Aeropuerto de Albany aliviará la congestión de tránsito y ofrecerá una vía más directa al Aeropuerto. Los \$100.000 millones del Plan de renovación de infraestructura del gobernador Cuomo aportan los fondos

[Aquí](#) pueden verse vistas del nuevo aeropuerto y de la ruta de conexión

[Aquí](#) se ofrece un video que muestra el proyecto de transformación del Aeropuerto Internacional de Albany

El gobernador Andrew M. Cuomo asignó hoy \$22,1 millones en fondos al Aeropuerto Internacional de Albany como parte de un proyecto de \$42,1 millones para su modernización. Los fondos de la subvención forman parte de los \$200 millones de la Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte que el gobernador Cuomo anunciara por primera vez en su discurso de 2016 sobre la Situación del Estado y que se incorporaron al presupuesto estatal en 2017.

Para complementar la inversión del Estado en el aeropuerto de Albany, el gobernador Cuomo también anunció un proyecto de \$50 millones para construir una nueva carretera que conecte el aeropuerto y la Adirondack Northway (I-87) en la ciudad de Colonie, condado de Albany, a fin de aliviar la congestión del tránsito y ofrecer una vía más directa al aeropuerto. El proyecto de conexión con el aeropuerto se financia mediante los \$100.000 millones del Plan de Renovación de Infraestructura del gobernador Cuomo.

“El Aeropuerto Internacional de Albany es un portal de ingreso a la Región Capital y este proyecto de modernización ayudará a maximizar el desarrollo económico y la oferta turística por muchas generaciones”, **explicó el gobernador Cuomo**. “Los aeropuertos son la entrada principal en nuestras comunidades y estas inversiones en el

futuro de los aeropuertos de la región norte ofrecen nuevos empleos, a la vez que ayudan a atraer nuevos residentes, negocios visitantes a cada región del Estado”.

“Los aeropuertos de todo el Estado se están transformando con inversiones para apoyar las mejoras necesarias y la expansión de los servicios de transporte”, **afirmó la vicegobernadora Kathy Hochul**. “Los importantes fondos para el aeropuerto de Albany que se anunciaron hoy harán más fácil y rápido los traslados hacia y desde el aeropuerto y ofrecerán recursos para ayudar a modernizar el aeropuerto con nuevas mejoras en el estacionamiento y las terminales. Este anuncio forma parte de nuestro compromiso de modernizar la infraestructura en nuestras comunidades y de generar oportunidades para el desarrollo económico y turístico con opciones de transporte mejores y más seguras para los neoyorquinos y las personas de todo el mundo”.

Como parte de la Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte, el Estado convocó a los aeropuertos para que presenten planes que:

- estimulen la actividad económica, la creación de empleos y la atracción empresarial en la región;
- aumenten la capacidad de la flota aérea, las terminales, el manejo de equipaje y el estacionamiento, así como el acceso a estos servicios;
- desarrollen servicios y medidas de seguridad de última generación para los pasajeros;
- incluyan conceptos innovadores de diseño y promuevan las alianzas entre los sectores público y privado con capacidad para llevar a cabo los planes en poco tiempo;
- incorporen tecnologías de energías constructivas y renovables sustentables.

Modernización del Aeropuerto Internacional de Albany.

La principal terminal del Aeropuerto Internacional de Albany se construyó en 1962 y su última renovación importante se realizó en 1998. Aproximadamente 1,4 millones de personas al año abordan aviones en ese aeropuerto de aspecto anticuado con limitaciones de estacionamiento. La renovación del aeropuerto incluye:

- *Nuevo estacionamiento:* el proyecto construirá un estacionamiento cubierto para 1.000 unidades, de varios pisos, que expandirá en un 20% la capacidad de estacionamiento del aeropuerto. El estacionamiento de hormigón premoldeado contará con una senda peatonal climatizada a la terminal del aeropuerto. La iluminación de ese puente se efectuará con luces LED de bajo consumo que ofrecerán mayor visibilidad y, de esta manera, mejorarán la seguridad de peatones y vehículos.
- *Mejoras en los accesos al estacionamiento:* el proyecto instalará nueva señalización electrónica con LED, dispositivos para contar autos y dispositivos interactivos de control de accesos que usan tecnologías avanzadas de GPS para localizar los espacios libres para estacionar y ofrecer mensajes que orienten a los conductores a estos lugares. El sistema actual de estacionamiento tiene casi 20 años de antigüedad y sus controles electrónicos se encuentran en mal estado.

- *Servicios de rehabilitación de terminales y para pasajeros:* el proyecto de rehabilitación de la terminal abarca las escaleras mecánicas, los baños, las salas de espera y el patio de comidas. Las mejoras incluirán nuevas alfombras, terminaciones de las paredes, pisos cerámicos, accesorios de iluminación de bajo consumo y mejor conectividad a Internet.

Las vistas del nuevo aeropuerto están disponibles [aquí](#).

El Estado está otorgando al aeropuerto \$22,1 millones para el plan. El Aeropuerto Internacional de Albany ha conseguido todos los restantes fondos para alcanzar los \$42,1 millones del costo total del proyecto.

Carretera de conexión del Aeropuerto de Albany en la Salida 4

La iniciativa de modernización se complementa con el proyecto del Departamento de Transporte del estado de Nueva York (NYSDOT, por sus siglas en inglés) que construirá una carretera de conexión al Aeropuerto de Albany en la Salida 4 de la Adirondack Northway (Interestatal 87) en la ciudad de Colonie, condado de Albany. El proyecto proporcionará acceso directo al Aeropuerto Internacional de Albany desde la Northway y fomentará el extraordinario crecimiento de los sectores de educación, tecnología y farmacéutico de la Región Capital.

El NYSDOT está acelerando el proyecto que, inicialmente, se había programado para comenzar la próxima primavera. Esta semana se anunciará la apertura de las licitaciones de construcción y se prevé que el proyecto se ponga en marcha este otoño. Se espera que el proyecto quede terminado a fines del 2020. Los fondos para el proyecto previsto en \$50 millones estaban incluidos en los \$100.000 millones del Plan de renovación de infraestructura del gobernador Cuomo.

El proyecto reconfigurará la vía de intercambio de la Salida 4 mediante la creación de un paso elevado para el tránsito que circule hacia el norte por la Northway. La nueva rampa se extenderá sobre la Northway, pasará por detrás y hacia el oeste del Hotel Desmond y llegará a una nueva intersección en T con Albany-Shaker Road, cerca del aeropuerto. Para el tránsito que circule hacia el sur en la Northway, se construirá una nueva rampa de salida que pasará por detrás del Hotel Desmond y se conectará a una rampa de paso elevado que conducirá a la nueva intersección.

Los planes del proyecto también requieren una nueva rampa de ingreso directo desde la Ruta 155 (Watervliet-Shaker Road) en la Salida 5 para el sentido hacia el sur de la Northway. Esto eliminaría la necesidad de la extensión de la rampa de salida del lado con dirección sur de la carretera.

En el lado con dirección norte, la rampa de acceso adyacente al edificio de Times Union se extenderá todo el tramo hasta la Salida 5 por la Ruta 155. Esto creará una vía complementaria más larga que facilitará el ingreso de los conductores hacia el norte de la Northway y su egreso de la carretera en la Salida 5. También en el lado con dirección norte está previsto construir un muro acústico entre las Salidas 4 y 5. Además, el proyecto también ampliará la rampa de salida de la Salida 4 hacia el norte para incorporar un carril exclusivo para giro a la derecha hacia Wolf Road.

Para los viajeros que se dirijan hacia el aeropuerto desde la Northway con dirección norte, el proyecto eliminará el paso por otros dos semáforos. Para los viajeros que se desplacen hacia el sur por la Northway, el proyecto eliminará el paso por un semáforo. Como resultado, se espera que disminuyan las tasas de choques y los tiempos de traslado.

El proyecto también mejorará la conectividad para los peatones y los ciclistas mediante aceras en el lado sur de Albany Shaker Road entre la ruta de conexión y Wolf Road así como una senda de uso compartido entre el Aeropuerto Internacional de Albany y la ruta de conexión.

La construcción de la ruta de conexión al aeropuerto asimismo descongestionará largos tramos de lotes con zonificación comercial para renovaciones comerciales y mejoras por parte del sector privado.

Se estima que unos 40.000 vehículos automotrices usan la Salida 4 en la Northway cada día y que unos 102.000 vehículos automotrices se desplazan sobre Albany-Shaker Road todos los días en ese lugar.

En octubre de 2015, el Departamento de Transporte finalizó un proyecto de \$22,3 millones para reemplazar los puentes que llevan la Northway por sobre Albany-Shaker Road. Fue la primera de las dos fases de la obra que se planificó en la Salida 4. El proyecto del 2015 sustituyó dos puentes que se habían construido como parte de la obra original de la Northway en 1959.

El presidente, director ejecutivo y comisionado de Empire State Development, Howard Zemsky, indicó: “Los aeropuertos accesibles y modernos pueden contribuir a estimular el desarrollo y crecimiento económico regional. Estas inversiones en el Aeropuerto Internacional de Albany generarán dividendos durante muchas décadas”.

El comisionado interino del Departamento de Transporte del estado de Nueva York, Paul A. Karas, expresó: “En todo el Estado Imperio, el gobernador Cuomo ha dado prioridad a las inversiones en transporte, como parte de su estrategia de desarrollo económico. Este proyecto transformará el Aeropuerto Internacional de Albany y hará que el acceso sea más rápido y sencillo. En consecuencia, se reducirán las demoras y las emisiones a la vez que se mejora la calidad de vida de los viajeros en la Región Capital”.

El congresista Paul Tonko dijo: “El Aeropuerto del condado de Albany es una joya en nuestra región. El ingreso y la salida del aeropuerto deben ser simples, seguros y eficientes. Lamentablemente, el diseño actual dista mucho de ser ideal. Aplaudo el anuncio del Gobernador hoy para que sea más fácil llegar al aeropuerto a la vez que se reduce la congestión. Este proyecto es otro ejemplo más de la importancia de asegurar fondos federales en Washington para permitir que se logre un crecimiento inteligente en nuestras comunidades locales. Me entusiasma la expectativa del crecimiento continuo del aeropuerto y de los servicios que puedan beneficiar a las familias, las empresas y los visitantes de nuestra región”.

El senador Neil Breslin manifestó: “Contar con un aeropuerto moderno es fundamental para la prosperidad económica de una región. Esta mejoras al Aeropuerto Internacional de Albany, junto con las debidas mejoras de infraestructura dentro y alrededor de él, son claves para esta iniciativa. Agradezco al gobernador Cuomo y al Departamento de Transporte del estado de Nueva York por su compromiso con la economía de la Región Capital”.

El asambleísta Phil Steck manifestó: “Agradezco al Gobernador y al NYSDOT por acelerar este proyecto que concreta un antiguo anhelo de nuestra Cámara de Comercio. Invertir en nuestra infraestructura es fundamental para que nuestra comunidad avance y beneficiará no solo al aeropuerto sino también a la circulación del tránsito en toda la zona circundante. Esta es una muy valiosa incorporación para toda la Región Capital”.

El ejecutivo del condado de Albany, Daniel P. McCoy, sostuvo: “Un creciente número de personas elige vivir en el condado de Albany y viajar a través de nuestro aeropuerto. Por lo tanto, debemos continuar invirtiendo y modernizando uno de los mayores activos de la Región Capital. Me enorgullece aliarme con el gobernador Cuomo en este proyecto de transformación que reducirá la congestión de tránsito en la zona, mejorará la seguridad y la protección de infraestructura clave y continuará mejorando la experiencia global de viaje tanto para los residentes como para los turistas”.

La alcaldesa de Albany, Kathy Sheehan, explicó: “Una vez más, el gobernador Cuomo ha superado las expectativas en la Región Capital. Estas inversiones demuestran el sostenido compromiso del Gobernador para garantizar que las regiones de todo el estado dispongan de la infraestructura necesaria para atraer inversiones, generar empleos y construir comunidades vibrantes”.

La supervisora administrativa de la ciudad de Colonie, Paula Mahan, manifestó: “Estoy encantada con el anuncio del gobernador Cuomo de aportar los fondos para mejorar el acceso al Aeropuerto Internacional de Albany y modernizarlo. La nueva ruta de conexión no solo beneficiará a quienes tengan al aeropuerto como destino sino que también mejorará la circulación del tránsito en Wolf Road y Albany Shaker Road. El proyecto de Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte beneficiará a todos los que pasen por la ciudad y hará del aeropuerto un destino de excelencia para los viajeros”.

Mark Eagan, presidente y director ejecutivo de la Cámara de la Región Capital, expresó: “Felicitaciones al gobernador Cuomo y a la Asamblea Legislativa. El Aeropuerto Internacional de Albany es un motor económico fundamental para la gran Región Capital. Los recursos que se han asignado de la Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte son esenciales para asegurar que nuestro aeropuerto ocupe un lugar de excelencia durante futuras décadas. El nuevo diseño de la Salida 4 mejorará la seguridad, aumentará la movilidad y ofrecerá una vía adecuada hacia y desde nuestro aeropuerto y nuestra región”.

John O'Donnell director ejecutivo de la Autoridad del Aeropuerto del condado de Albany, manifestó: “La iniciativa de modernización de aeropuertos en todo el Estado del gobernador Andrew Cuomo demuestra un fuerte compromiso para mejorar la experiencia de viaje en el Aeropuerto Internacional de Albany a través de mayor accesibilidad para los pasajeros y nuevas tecnologías de orientación y comunicaciones modernas. La incorporación de un nuevo estacionamiento de última generación satisfará las demandas presentes y futuras de estacionamiento cubierto. Nuestros pasajeros, nuestras líneas aéreas actuales y las que estén buscando ofrecer nuevos servicios aéreos en la Región Capital aclamarán esta serie de mejoras”.

Jeff Stark, presidente del Consejo de Oficios de Construcción en la Gran Región Capital, declaró: “La transformación del Aeropuerto de Albany es una excelente noticia para Albany, nuestra economía y para los esforzados trabajadores, tanto hombres como mujeres, de la Región Capital que participarán en este proyecto de reconstrucción del aeropuerto. En nombre de los 22.000 miembros del Consejo de Oficios de Construcción en la Gran Región Capital, aplaudo la iniciativa del gobernador Cuomo y espero ver operando el nuevo aeropuerto revitalizado de Albany”.

Acerca de la Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte

La Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte insta a los aeropuertos de la región norte a que visualicen el aeropuerto del mañana como la nueva puerta de entrada a la región. La Licitación se basa en el éxito de la Competencia de Diseño de Planes Maestros de los aeropuertos La Guardia y John F. Kennedy impulsada por el gobernador Cuomo, así como los esfuerzos de transformación que ya están en marcha en varios aeropuertos regionales del sur del estado. Se asignan \$10 millones más a través del Programa de Subsidios de Capital para la Aviación del Gobernador, que financia los proyectos de seguridad, infraestructura y desarrollo económico en aeropuertos más pequeños en todo el estado.

El Departamento de Transporte del estado de Nueva York administra la Licitación. Está abierta a todos los propietarios de aeropuertos de uso público de la región norte que proporcionan o proponen proporcionar un servicio aéreo comercial programado de pasajeros y/o de carga. La financiación para esta licitación se incluyó en el Plan de Capital de cinco años del Departamento de Transporte. Para ser considerados para esta oportunidad de inversión, se les pidió a los solicitantes que reunían los requisitos que enviaran una propuesta de proyecto inicial en la que detallaran el alcance, el plazo y los costos para el proyecto o el programa de proyectos propuesto. Un panel de expertos en la industria revisó los proyectos propuestos.

La Licitación para la Revitalización y Desarrollo Económico de los Aeropuertos de la Región Norte del gobernador Cuomo incluye asignaciones al Aeropuerto Regional Elmira Corning, al Aeropuerto Internacional Greater Rochester, al Aeropuerto Internacional de Plattsburgh, al Aeropuerto Internacional Syracuse Hancock y al Aeropuerto Regional Ithaca Tompkins. Los planes y diseños audaces desarrollados para estos aeropuertos aumentarán la seguridad, mejorarán las operaciones y el acceso, reducirán el impacto ambiental y crearán una mejor experiencia para los pasajeros.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov.
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)